1. **INFORMACIÓN GENERAL DEL CURSO**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Facultad** | CIENCIAS HUMANAS | | | **Fecha de Actualización** | | 2020 | |
| **Programa** | HUMANIDADES Y LENGUA CASTELLANA | | | | **Semestre** |  | |
| **Nombre** | ESPAÑOL DE COLOMBIA Y AMÉRICA | | | | **Código** | 61191 | |
| **Prerrequisitos** | SEMINARIO TALLER DE FONÉTICA Y FONOLOGÍA | | | | **Créditos** | 3 | |
| **Nivel de Formación** | Técnico |  | Profesional | X | Maestría | |  |
| Tecnológico |  | Especialización |  | Doctorado | |  |
| **Área de Formación** | Básica |  | Profesional o Disciplinar |  | Electiva | |  |
| **Tipo de Curso** | Teórico |  | Práctico |  | Teórico-práctico | | X |
| **Modalidad** | Presencial |  | Virtual |  | Mixta | |  |
| **Horas de Acompañamiento Directo** | Presencial | 2HS | Virtual |  | **Horas de Trabajo Independiente** | | 2HS |

1. **DESCRIPCIÓN DEL CURSO**

|  |
| --- |
| El programa tratará de las diferentes variedades del español americano tanto en |
| comunidades hispanas, como en las comunidades bilingües en las cuales el español es |
| segunda lengua. En este caso se estudiarán las relaciones de contacto con lenguas |
| indígenas, criollas y otras, como el inglés. Se estudiarán las características |
| morfosintácticas, semántico-léxicas y fonético-fonológicas de dichas variedades. |

1. **JUSTIFICACIÓN DEL CURSO**

|  |
| --- |
| El docente de lengua castellana necesita conocer las variedades del español de América, |
| para analizar e interpretar con sus estudiantes, las características dialectales, |
| sociolectales e idiolectales; y entender el papel de estos rasgos y variedades en los |
| procesos comunicativos cotidianos. Además, el docente podrá comprender la |
| construcción de la identidad de las comunidades a partir de sus hablas. |
| El docente, al conocer las diatopías americanas, podrá reflexionar sobre los procesos de |
| estandarización del español en el contexto escolar y podrá facilitarle al estudiante, el |
| acceso a interacciones comunicativas con las comunidades de habla de América y el |
| Caribe, en un mundo cada vez más globalizado que exige un conocimiento multilingüe, |
| multidialectal y multicultural. |

1. **PRÓPOSITO GENERAL DEL CURSO**

|  |
| --- |
| El seminario de Español de América tiene el propósito de cercar al estudiante al |
| conocimiento teórico y empírico de las variedades del español americano, |
| permitiéndole analizar tanto sus orígenes como la evolución que ha tenido hasta |
| la presente. |

1. **COMPETENCIA GENERAL DEL CURSO**

|  |
| --- |
| Desarrollar las competencias cognoscitiva, científica y ético -social sobre las |
| variedades del español americano y el reconocimiento del pluralismo lingüístico |
| reflejado en las variedades dialectales y sociolectales de América. |
|  |

**6. PLANEACIÓN DE LAS UNIDADES DE FORMACIÓN**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIDAD 1.** | **HACIA UNA HISTORIA DEL ESPAÑOL AMERICANO** | | **COMPETENCIA** | El estudiante desarrolla la competencia cognoscitiva sobre los orígenes, la evolución y las variedades del español de América | |
| **CONTENIDOS** | | **ESTRATEGIA DIDÁCTICA** | **INDICADORES DE LOGROS** | **CRITERIOS DE EVALUACIÓN** | **SEMANA** |
| - Orígenes del Español americano | | **-** Revisión de lecturas asignadas.  -Socializaciones en forma individual y grupal. | - Reconoce los principales aspectos de la historia del español americano. | -Los estudiantes presentaran en forma individual y colectiva informes orales y escritos que den cuenta de las lecturas realizadas. | 4 SEMANAS |
| -La herencia lingüística de España | | -Discusiones en clase tanto en pequeños grupos como en sesiones plenarias | -Analiza el aporte indígena antes y después de España  -Analiza la presencia del aporte africano en el español actual | -Participación en clases |
| - Antes y después de España: la contribución indígena | | -Desarrollo de talleres relacionados con los temas propuestos. | -Valoración del trabajo presentado sobre variación social en el español de América  -- Reseña sobre la película “Amazing Grace”.  -La puntualidad, la responsabilidad y la asistencia serán primordiales en esta fase evaluativa  --Participación actividades SICVI |
| -La conexión africana | | -Película “Amazing Grace”.  -Socialización de la película |
| -La variación social en el español de América. | | -Presentación de trabajos escritos que den cuenta de la variación social en el español de América |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIDAD2.** | **LA DIVISIÓN DIALECTAL DEL ESPAÑOL DE AMÉRICA** | | **COMPETENCIA** | -El estudiante desarrolla su competencia cognitiva en las habilidades para analizar y comparar las diversas propuestas de clasificación dialectal del español de América. | |
| **CONTENIDOS** | | **ESTRATEGIA DIDÁCTICA** | **INDICADORES DE LOGROS** | **CRITERIOS DE EVALUACIÓN** | **SEMANA** |
| -Las áreas dialectales del español americano: historia de un problema:  Las propuestas de división dialectal del español de América:  -Armas y Céspedes  -Henríquez Ureña  -Canfield  -Rona  -Resnick  -Zamora Munné  -Cahuzac | | **-**Asignación de lecturas  Referidas a las temáticas planteadas.  -Mesa redonda y debates sobre acerca de las propuestas de clasificación dialectal.  --Revisión y análisis de la bibliografía sugerida.  -Análisis comparativo de cada una de las propuestas de división dialectal. | - Realiza indagaciones acerca del problema de la zonificación dialectal del español de América | -Sustentación oral individual y en grupo de las indagaciones realizadas. | 4 SEMANAS |
| -Observaciones sobre el español de América (Pedro Henríquez Ureña) | | -Analiza las propuestas de división dialectal del español americano. | -Valoración de la participación e cada uno de los estudiantes en la Mesa Redonda y el debate |
| -El problema de la división del español americano en zonas dialectales (Rona) | |
| -Algunos aspectos histórico-geográficos de la dialectología hispanoamericana (Resnick) | | -Asume una posición crítica frente a una propuesta dialectal del español de América. | -Entrega de un ensayo sobre “El problema de la división dialectal del español americano”.  -- La puntualidad, la responsabilidad y la asistencia serán primordiales en esta fase evaluativa  --Participación actividades SICVI |
| -Las zonas dialectales del español americano (Zamora Munné) | |  |
| -La división el español de América en zonas dialectales (Cahuzac) | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIDAD 3** | **RASGOS FÓNICOS, MORFOSINTÁCTICOS Y SEMÁNTICO-LÉXICOS DEL ESPAÑOL DE AMÉRICA** | | **COMPETENCIA** | El estudiante potencia la competencia cognitiva en las habilidades de describir, explicar e interpretar datos lingüísticos del español americano. | |
| **CONTENIDOS** | | **ESTRATEGIA DIDÁCTICA** | **INDICADORES DE LOGROS** | **CRITERIOS DE EVALUACIÓN** | **SEMANA** |
| - Rasgos fónicos, | | -Trabajo de indagación con dos etapas: teórica y práctica. | - Describe y caracteriza lingüísticamente, las variedades dialectales y sociolectales de las comunidades monolingües hispanas de América.  - Realiza análisis lingüísticos de corpora de las comunidades dialectales y sociolectales americanas. | **-** Se evaluarán todas las actividades desarrolladas en clase: participación, exposición, talleres. También se realizarán exámenes parciales y finales. | 4 SEMANAS |
| -Rasgos morfosintácticos | | - Búsqueda bibliográfica. |
| -Rasgos semántico-léxicos | | -Trabajo de campo en el cual registrará el habla de diferentes comunidades |
| - Variedades del español americano | | **-**Entrega de informes de indagación, trabajo final y sustentación. |
| - La puntualidad, la responsabilidad y la asistencia serán primordiales en esta fase evaluativa. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIDAD 5.** | **EL ESPAÑOL DE COLOMBIA** | | **COMPETENCIA** |  | |
| **CONTENIDOS** | | **ESTRATEGIA DIDÁCTICA** | **INDICADORES DE LOGROS** | **CRITERIOS DE EVALUACIÓN** | **SEMANA** |
| - El español de Colombia y la identidad sociocultural | | -Asignación de lecturas individuales y en grupo | -Reconoce el pluralismo lingüístico reflejado en la variedad dialectal y sociolectal colombiana, que afirma la identidad y establece bases para el diálogo el respeto, con y de la diferencia. | -Participación en clase acerca de las temáticas asignadas | 4 SEMANAS |
| - Hacia una historia del español colombiano | | -Socialización individual y en grupo |
| -División dialectal del español de Colombia | | -Plenarias y socializaciones | -Analiza la propuesta de división dialectal del español de Colombia y asume una posición crítica. | -Presentación de trabajos escritos (talleres) |
| -Variedades del español colombiano | | -Elaboración de trabajos escritos | -Posee un conocimiento empírico y teórico de las variedades del español colombiano | -Participación actividades SICVI |
| - Peculiaridades sociolingüísticas del español de Colombia | | -Exposiciones en grupo  -Búsqueda bibliográfica  -Trabajo de campo | -Realiza análisis lingüístico de corpora de las comunidades dialectales y sociolectales colombianas | -Exposiciones novedosas sobre las variedades del español colombiano  - La puntualidad, la responsabilidad y la asistencia serán primordiales en esta fase evaluativa. |

1. **BIBLIOGRAFÍA BÁSICA DEL CURSO**

|  |
| --- |
| Moreno Fernández, F. 2016. La maravillosa historia del español. Colombia: Editora Géminis. S.A. S. |
| Lipski, Jhon. 1996. El Español de América. Madrid: Gráficas Rógar, S.A. |
| Alvar, M. 1996. Manual de Dialectología Hispánica. España: Editorial Ariel Lingüística. |
| Estudios sociolingüísticos del español de España y américa, Madrid, arco/libro, 2006 |
| Moreno Fernández, F. 1993. La división dialectal del Español de América. Universidad de Alcalá: Servicio de Publicaciones. |

1. **BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA DEL CURSO**

|  |
| --- |
| Alvar, Manuel, 1983, Estructuralismo, Geografía Lingüística y Dialectología actual.  Madrid: Gredos. |
| Montes Giraldo, José. 2.000. Otros estudios del Español de Colombia. Bogotá, Instituto Caro y Cuervo. |
| Rodríguez Cadena, Y. 1997. Tendencias de variación sociolingüística en la ciudad de Barranquilla. Polifonía, 1, 1, 109-134. |
| Rodríguez Cadena, Y. 1996. Los semihablantes bilingües: habilidad e interacción comunicativas. Bogotá, Instituto Caro y Cuervo. |